

Cámara fotografía digital / Manual de instrucciones	ES
Câmera fotográfica digital / Manual de instruções	PT

Cyber-shot



Nombre del producto: Cámara Digital

Modelo: DSC-W510

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

-GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

| Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.

- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la batería usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

| Cargador de batería

Aunque la lámpara CHARGE no esté encendida, el cargador de batería no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca en tanto que el mismo esté conectado a la toma de corriente de la pared. Si ocurre algún problema mientras utiliza el cargador de batería, interrumpa inmediatamente la alimentación desconectando la clavija de la toma de corriente de la pared.

ES

Atención para los clientes en Europa

| Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

| Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

| Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

| Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir

información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del

0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.

Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Consulte la “Guía del usuario de Cyber-shot” (HTML) en el CD-ROM suministrado

Para obtener más información acerca de operaciones avanzadas, consulte la “Guía del usuario de Cyber-shot” (HTML) en el CD-ROM (suministrado) mediante un ordenador.



Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

ES

Para usuarios de Windows:

- ① Haga clic en [Guía del usuario] → [Instalación].
- ② Inicie la “Guía del usuario” desde el acceso directo del escritorio.

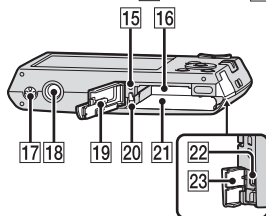
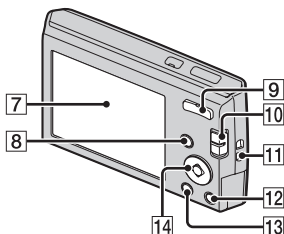
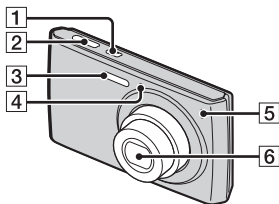
Para usuarios de Macintosh:

- ① Seleccione la [Guía del usuario] y copie la carpeta [es] almacenada en la carpeta [Guía del usuario] en el ordenador.
- ② Una vez finalizada la copia, haga doble clic en “index.html” de la carpeta [es].

Comprobación de los accesorios suministrados

- Cargador de batería BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Cable de alimentación (no suministrado en EE.UU. ni Canadá) (1)
- Batería recargable NP-BN1 (1)
- Cable USB exclusivo (1) (Sony Corporation 1-837-783-) (1)
- Correa para la muñeca (1)
- CD-ROM (1)
 - Software de aplicación Cyber-shot
 - “Guía del usuario de Cyber-shot”
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

Identificación de los componentes

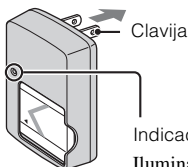


- 1** Botón ON/OFF (Encendido)
- 2** Botón del disparador
- 3** Flash
- 4** Indicador luminoso del autodisparador/Indicador luminoso del captador de sonrisas
- 5** Micrófono
- 6** Objetivo

- 7** Pantalla LCD
- 8** Botón (Reproducción)
- 9** Para tomar imágenes: botón W/T (Zoom)
Para visualizar imágenes: botón Q (Zoom de reproducción)/botón (Índice)
- 10** Interruptor de modo
- 11** Gancho de la correa para la muñeca
- 12** Botón (Borrar)
- 13** Botón MENU
- 14** Botón de control
Menú activado: /▼/◀/▶/●
Menú desactivado: DISP/☺/⚡
☺/⚡
- 15** Indicador luminoso de acceso
- 16** Ranura para tarjeta de memoria
- 17** Altavoz
- 18** Rosca para trípode
 - Utilice un trípode que disponga de un tornillo con una longitud inferior a 5,5 mm de longitud. De lo contrario, no podrá fijar la cámara con seguridad, y es posible que se produzcan daños en esta.
- 19** Tapa de la batería y la tarjeta de memoria
- 20** Palanca de expulsión de la batería
- 21** Ranura de inserción de la batería
- 22** Toma (USB)/A/V OUT
- 23** Tapa del terminal

Carga de la batería

Para los clientes de EE. UU. y Canadá

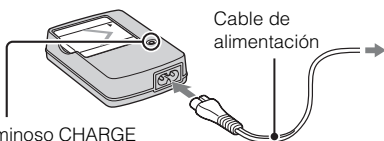


Indicador luminoso CHARGE

Iluminado: carga en curso

Apagado: carga finalizada (carga normal)

Para los clientes de países o regiones que no sean EE. UU. ni Canadá



ES

1 Introduzca la batería en el cargador.

- Es posible cargar la batería aunque se encuentre parcialmente cargada.

2 Conecte el cargador de la batería a una toma de pared.

- Si sigue cargando la batería durante aproximadamente más de una hora después de apagarse el indicador luminoso CHARGE, la carga durará un poco más (carga completa).

■ Tiempo de carga

Tiempo de carga completa: aprox. 245 min

Tiempo de carga normal: aprox. 185 min

Notas

- Los tiempos de carga anteriores se aplican cuando se carga una batería totalmente agotada a una temperatura de 25 °C. El tiempo de carga puede ser mayor en determinadas circunstancias o condiciones de uso.
- Conecte el cargador de la batería a la toma de pared más cercana.
- Cuando la batería esté cargada, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared y retire la batería del cargador.
- Asegúrese de utilizar la batería o el cargador de batería originales de Sony.

■ Duración de la batería y número de imágenes fijas que se pueden grabar/ver

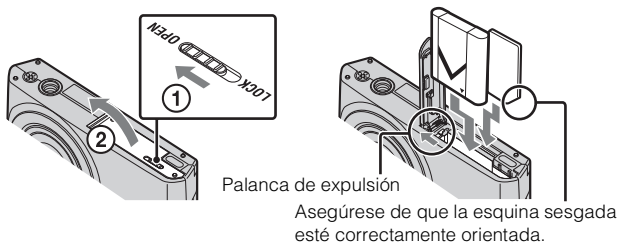
Duración de la batería: aprox. 110 min (grabación)/aprox. 320 min (visualización)

Número de imágenes: aprox. 220 imágenes (grabación)/aprox. 6 400 imágenes (visualización)

Nota

- El número de imágenes fijas que se pueden grabar está basado en el estándar CIPA, para la toma de imágenes con las siguientes condiciones:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - DISP (Config. Visualización pantalla) está ajustado en [Normal].
 - Toma de una imagen cada 30 segundo.
 - El zoom cambia de forma alterna entre las terminaciones W y T.
 - El flash parpadea una de cada dos veces.
 - La alimentación se enciende y se apaga una de cada diez veces.
 - Una batería completamente cargada (suministrada) se usa en un ambiente de 25 °C
 - Utilización de un Sony “Memory Stick PRO Duo” (se vende por separado).

Inserción de una batería/tarjeta de memoria (se venden por separado)



1 Abra la tapa.

2 Inserte la tarjeta de memoria (se vende por separado).

- Con la esquina sesgada orientada como se muestra en la ilustración, inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar.

3 Introduzca la batería.

- Alinee la batería con la flecha guía que se encuentra en el interior de la ranura de inserción de la batería. A continuación, inserte la batería hasta que la palanca de expulsión de la batería se bloquee en su sitio.

4 Cierre la tapa.

- Si cierra incorrectamente la tapa con la batería insertada puede dañar la cámara.

ES

■ Tarjetas de memoria que es posible utilizar

	Tarjeta de memoria	Para imágenes fijas	Para películas
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Tarjeta de memoria SD	○	○
	Tarjeta de memoria SDHC	○	○

- En este manual, se refiere a los productos de A colectivamente como “Memory Stick Duo”.
- En este manual, se refiere a los productos de B colectivamente como tarjeta SD.
- Cuando grabe películas, se recomienda que utilice tarjetas SD de Clase 2 o superior.

■ Para extraer la tarjeta de memoria/batería

Tarjeta de memoria: empuje la tarjeta de memoria hacia dentro una vez.

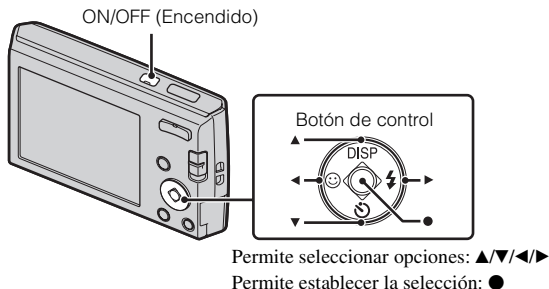
Batería: deslice la palanca de expulsión de la batería. Tenga cuidado de que no se caiga la batería.

Nota

- No retire la tarjeta de memoria/batería cuando el indicador luminoso de acceso (página 6) esté encendido. Podría dañar los datos de la tarjeta de memoria/memoria interna.

Ajuste de la fecha y la hora

La configuración Fecha y hora aparece cuando se pulsa el botón ON/OFF (Encendido) por primera vez.



1 Pulse el botón ON/OFF (Encendido).

La configuración Fecha y hora aparece cuando se pulsa el botón ON/OFF (Encendido) por primera vez.

- Es posible que la alimentación tarde unos instantes en activarse antes de que puedan llevarse a cabo operaciones.

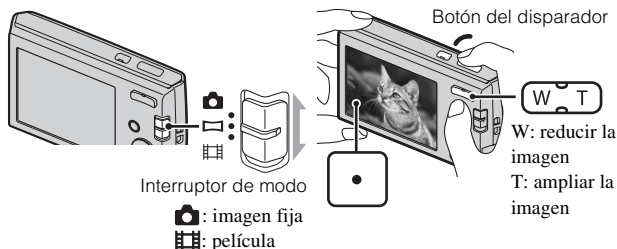
2 Establezca [Format fecha y hora], [Horario verano] y [Fecha y hora], a continuación, pulse [OK].

- La medianoche aparece indicada mediante 12:00 AM, y el mediodía, mediante 12:00 PM.

3 Seleccione la zona que desee siguiendo las instrucciones que aparecerán en la pantalla, a continuación, pulse ● → [OK].

4 Seleccione el color de la pantalla y el modo de resolución de pantalla que desee, siguiendo las instrucciones que aparecerán en pantalla.

Toma de imágenes fijas/películas



ES

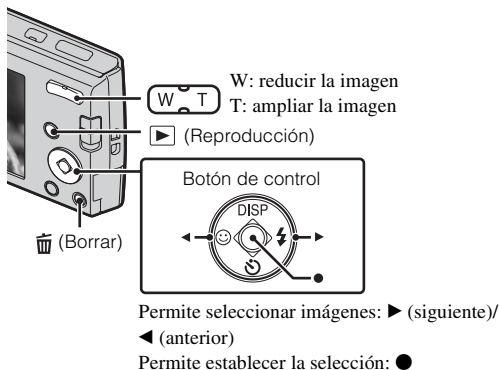
Toma de imágenes fijas:

- 1 Pulse el botón del disparador hasta la mitad para realizar el enfoque.
Cuando se enfoca la imagen, se escucha un pitido y el indicador ● se ilumina.
- 2 Pulse el botón del disparador completamente.

Toma de películas:

- 1 Pulse el botón del disparador a fondo para iniciar la grabación.
 - Pulse el botón W/T (zoom) antes de disparar para ampliar o reducir la imagen.
- 2 Pulse el botón del disparador a fondo de nuevo para detener la grabación.

Visualización de imágenes



1 Pulse el botón ► (Reproducción).

■ Selección de la imagen siguiente/anterior

Seleccione una imagen mediante ► (siguiente)/◄ (anterior) del botón de control. Pulse ● en el centro del botón de control para ver películas.

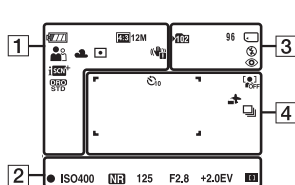
■ Eliminación de imágenes

- 1 Pulse el botón (Borrar).
- 2 Seleccione [Esta ima] mediante ▲ del botón de control y, a continuación, pulse ●.

■ Regreso a la toma de imágenes

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Lista de los iconos visualizados en la pantalla (Cuando se toman imágenes fijas)



1

Visualización	Indicación
	Batería restante
	Advertencia de poca batería
	Tamaño de imagen
	Selección de escena
	Modo de toma
	Icono de reconocimiento de escena
	Balance de blancos
	Modo medición
	Aviso de vibración
	Reconocimiento de escenas
	DRO
	Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas
	Relación del zoom

2

Visualización	Indicación
	Bloqueo AE/AF
	Número ISO
	Obturación lenta NR
	Velocidad de obturación
	Valor de abertura
	Valor de exposición
	Indicador del cuadro del visor de rango AF

ES

3

Visualización	Indicación
	Carpeta de grabación
	Número de imágenes grabables
	Soporte de grabación/reproducción (tarjeta de memoria, memoria interna)
	Modo de flash
	Reducción del efecto ojos rojos
	Carga del flash

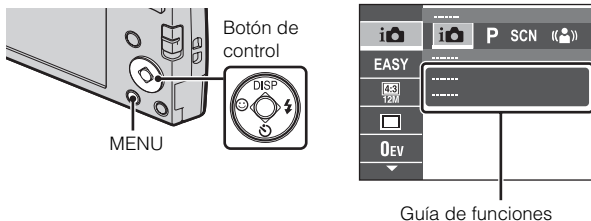
4

Visualización	Indicación
	Autodisparador
	Detección de caras
	Destino
	Ajustes de ráfaga
	Cuadro del visor de rango AF
	Cruz filial de la medición de punto

ES
13

Introducción de otras funciones

Las otras funciones necesarias para la toma o reproducción de imágenes se pueden utilizar mediante el botón de Control o el botón MENU de la cámara. Esta cámara está equipada con una Guía de funciones que permite seleccionar fácilmente entre las distintas funciones. Mientras visualiza la guía, pruebe las otras funciones.



■ Botón de control

DISP (Config. Visualización pantalla): permite cambiar la visualización de la pantalla.

☀ (Autodispar): permite utilizar el autodisparador.

😊 (Captador de sonrisas): permite utilizar el modo Captador de sonrisas.

⚡ (Flash): permite seleccionar un modo de flash para las imágenes fijas.

■ Opciones de menú

Toma de imagen

Modo Grabación	Permite seleccionar el modo de grabación.
Selección escena	Permite seleccionar los ajustes predeterminados para que coincidan con diferentes condiciones de escena.
Modo fácil	Permite tomar imágenes fijas mediante el uso de un mínimo número de funciones.
Dirección de la toma	Permite establecer la dirección para realizar el desplazamiento panorámico de la cámara al tomar imágenes de Barrido panorámico.
Tam imagen	Permite seleccionar el tamaño de las imágenes fijas, panorámicas o de películas.
Ajustes de ráfaga	Permite seleccionar el modo de imagen única o el modo de ráfaga.

EV	Permite ajustar la exposición manualmente.
ISO	Permite ajustar la sensibilidad lumínica.
Balance Blanco	Permite ajustar los tonos de color de una imagen.
Enfoque	Permite seleccionar el método de enfoque.
Modo medición	Permite seleccionar el modo de medición que establece la parte del motivo que va a medirse para determinar la exposición.
Reconocimiento de escena	Permite establecer el modo Inteligente Auto para que detecte automáticamente las condiciones de toma de imágenes.
Sensib detección sonrisas	Permite establecer la sensibilidad de la función Captador de sonrisas para detectar sonrisas.
Detección de cara	La cámara detecta caras y ajusta varias configuraciones automáticamente.
DRO	Permite establecer la función DRO para corregir el brillo y el contraste, así como para mejorar la calidad de imagen.

Visualización

Modo fácil	Permite establecer los incrementos de tamaño del texto y todos los indicadores se vuelven más fáciles de ver.
Diapositivas	Permite seleccionar un método de reproducción continua.
Retocar	Permite retocar una imagen mediante el uso de distintos efectos.
Borrar	Permite eliminar una imagen.
Proteger	Permite proteger las imágenes.
DPOF	Permite añadir una marca de impresión a una imagen fija.
Rotar	Permite girar un imagen fija hacia la izquierda o hacia la derecha.
Seleccionar carpeta	Permite seleccionar una carpeta que contenga las imágenes que desea reproducir.

Opciones de ajuste

Si pulsa el botón MENU mientras toma una imagen o durante su reproducción,  (Ajustes) se ofrecerá como selección final. Es posible cambiar la configuración predeterminada en la pantalla  (Ajustes).

 Ajustes de toma	Cuadrícula/Resolución visualiz./Zoom digital/Reduc. ojos rojos
 Ajustes principales	Pitido/Language Setting/Guía funciones/Color visualización/Ahorro de energía/Iniciar/Salida vídeo/Conexión USB/Ajustes LUN
 Her tarjeta memoria*	Formatear/Crear Carpeta Grab/Camb. Carp. Grab/ ElimCarpGrabación/Copiar/Número Archivo
 Ajustes del reloj	Configuración área/Config. fecha y hora

* Si no se ha introducido ninguna tarjeta de memoria,  (Herr. memoria interna) aparecerá en pantalla y solamente se podrán seleccionar las opciones [Formatear] y [Número Archivo].

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo de grabación puede variar en función de las condiciones de la toma de imágenes y de la tarjeta de memoria.

■ Imágenes fijas

(Unidades: imágenes)

Capacidad Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 6 MB	2 GB
12M	1	340
VGA	35	11500
16:9(9M)	1	380

■ Películas

En la tabla mostrada a continuación se muestran los tiempos de grabación máximos aproximados. Se trata de los tiempos totales correspondientes a todos los archivos de película. El tamaño de archivo de las películas grabables es de hasta 2 GB para cada archivo aprox.

(Unidades: h (hora) : min (minuto) : s (segundo))

Capacidad Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 6 MB	2 GB
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	0:00:15	1:40:00

Notas sobre la utilización de la cámara

Cambio de los ajustes de idioma

En la pantalla de selección de idioma, pulse el botón MENU y, a continuación, seleccione  (Ajustes) →  (Ajustes principales) → [Language Setting].

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de comenzar a grabar, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Esta cámara no es resistente al polvo, a las salpicaduras ni al agua.
- Tenga cuidado de no dejar que la cámara se moje. Si entra agua en la cámara, puede ocasionar un fallo de funcionamiento y, en algunos casos, no se podrá reparar.
- No enfoque la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento en ésta.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un fallo de funcionamiento y de no poder grabar imágenes, es posible que el soporte de grabación quede inutilizable o que los datos de las imágenes se dañen.

ES

No utilice/almacene la cámara en los siguientes lugares

- En lugares extremadamente calurosos, fríos o húmedos
En lugares tales como en un automóvil estacionado bajo el sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme, lo que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse y esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar que genere ondas de radio de gran intensidad, que emita radiación o que esté expuesto a potentes campos magnéticos. Es posible que la cámara no grave o no reproduzca las imágenes debidamente.
- En lugares arenosos o polvorientos
Procure que no entre arena o polvo en la cámara. Esto podría ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara que, en algunos casos, no podría repararse.

Acerca del transporte

No se siente en una silla, etc., con la cámara guardada en el bolsillo trasero de un pantalón o una falda, de lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento o daños en la cámara.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada mediante tecnología de muy alta precisión, de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen en la pantalla LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes). Estos puntos son normales durante el proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.

Acerca de la temperatura de la cámara

Es posible que la cámara y la batería se calienten durante el uso continuado, pero no se trata de ningún fallo de funcionamiento.

Acerca de la protección contra el sobrecalentamiento

En función de la temperatura de la cámara y la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desactive automáticamente para proteger la cámara.

Antes de desactivarse la alimentación o de que no pueda continuar grabando películas, se mostrará un mensaje en la pantalla LCD.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por las leyes de derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de derechos de autor.

No se ofrecerá ninguna compensación por daños en los contenidos o fallos en la grabación

Sony no ofrecerá compensación alguna por la imposibilidad de efectuar grabaciones o la pérdida o daños en el contenido grabado debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del soporte de grabación, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, pásele un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la caja:

- No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador con filtro solar, insecticida, etc.

Entorno informático recomendado (Macintosh)

Sistema operativo (preinstalado):

Conexión USB: Mac OS X (de v10,3 a v10,6)

PMB Portable: Mac OS X* (de v10,4 a v10,6)

* Modelo compatible con el procesador Intel

Acerca del uso y los cuidados

No maneje el producto con brusquedad, no lo desmonte ni lo modifique, evite los golpes físicos o los impactos (como los producidos por un martillo), no deje que se caiga y no lo pise. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.

ES

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen:

CCD de color de 7,79 mm
(tipo 1/2,3), filtro de color primario

Número total de píxeles de la cámara:

Aprox. 12,4 megapíxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara:

Aprox. 12,1 megapíxeles

Objetivo: objetivo zoom de 4x

f = 4,7 mm – 18,8 mm (26 mm –
105 mm (equivalente a una
película de 35 mm))

F2,8 (W) – F5,9 (T)

Control de exposición: exposición
automática, selección escena
(9 modos)

Balance de blancos: Automático, Luz
diurna, Nublado, Fluorescente 1/2/
3, Incandescente, Flash

Intervalo de grabación en el modo de
ráfaga:

Aprox. 1,0 s

Formato de archivo:

Imágenes fijas: compatible con
JPEG (DCF versión 2,0, Exif
versión 2,3, línea de base MPF),
compatible con DPOF

Películas: AVI (Motion JPEG)

Soporte de grabación: memoria interna
(aprox. 6 MB), “Memory Stick
Duo”, tarjeta SD

Flash: alcance de flash (Sensibilidad
ISO (índice de exposición
recomendado) ajustada en
automático):

Aprox. 0,2 m a 4,8 m (W)/
aprox. 0,2 m a 2,3 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Terminal  (USB)/A/V OUT:

Salida de vídeo

Salida de audio (monoaural)

Comunicación USB

Comunicación USB: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD:

unidad de TFT de 6,7 cm (tipo 2,7)

Número total de puntos: 230 400
(960 × 240) puntos

[Alimentación, general]

Alimentación: batería recargable

NP-BN1, 3,6 V

Consumo de energía (durante la toma
de imágenes):

1,1 W

Temperatura de funcionamiento: de
0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: de
–20 °C a +60 °C

Dimensiones: 96,0 mm × 54,0 mm ×
19,9 mm (an/al/prf, sin incluir
partes salientes)

Peso: aprox. 119 g (incluida la batería
NP-BN1 y “Memory Stick Duo”)

Microfófono: monoaural

Altavoz: monoaural

Exif Print: compatible

PRINT Image Matching III:
compatible

Cargador de batería BC-CSN/ BC-CSNB

Requisitos de alimentación: ca de

100 V a 240 V 50 Hz/60 Hz 2 W

Tensión de salida: cc de 4,2 V 0,25 A

Temperatura de funcionamiento: de
0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: de
-20 °C a +60 °C

Dimensiones: aprox. 55 mm ×
24 mm × 83 mm (an/al/prf)

Peso: aprox. 55 g

Batería recargable NP-BN1

Batería utilizada: batería de iones de
litio

Tensión máxima: cc de 4,2 V

Tensión nominal: cc de 3,6 V

Tensión de carga máxima: cc 4,2 V

Corriente de carga máxima: 0,9 A

Capacidad:

normal: 2,3 Wh (630 mAh)

mínima: 2,2 Wh (600 mAh)

El diseño y las especificaciones están
sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- A continuación se indican marcas comerciales de Sony Corporation: **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos programadores o fabricantes. Sin embargo, las marcas TM o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

<http://www.sony.net/>

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

ES

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

-GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PERIGO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

Se a forma da ficha não encaixar na tomada de alimentação, use um acessório adaptador de ficha com configuração adequada para a tomada de alimentação.

ATENÇÃO

| Bateria

A bateria poderá explodir, causar incêndios ou até mesmo queimaduras químicas, se utilizada de modo incorreto. Observe os seguintes cuidados:

- Não desmonte o aparelho.
- Não bata e nem exponha a bateria a choques ou força, por exemplo, martelar, derrubar ou pisar na bateria.
- Não provoque curto-circuito e nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a altas temperaturas, acima de 60°C, por exemplo, sob a incidência direta da luz solar ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não queime nem jogue a bateria no fogo.
- Não manuseie baterias de íon-lítio danificadas ou que estejam com vazamento.
- Carregue a bateria usando um carregador de bateria original da Sony ou um dispositivo próprio carregar a bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças pequenas.
- Não molhe a bateria.
- Substitua somente por um tipo igual ou equivalente recomendado pela Sony.
- Descarte as baterias usadas imediatamente, conforme descrito nas instruções.

I Carregador de baterias

Mesmo se a luz de CHARGE estiver apagada, o carregador de baterias não está desligado da fonte de alimentação CA desde que esteja ligado à saída de parede. Se ocorrerem problemas durante a utilização do carregador de baterias, desligue imediatamente a corrente desligando a ficha da saída de parede.

Clientes no Brasil

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS



Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

PT

Consulte o “Guia do Usuário da Cyber-shot” (HTML) no CD-ROM fornecido

Para obter detalhes sobre as operações avançadas, consulte o “Guia do Usuário da Cyber-shot” (HTML) no CD-ROM (fornecido) usando o computador.



Insira o CD-ROM na unidade correspondente.

Para usuários do Windows:

- ① Clique em [Guia do Usuário] → [Instalar].
- ② Inicie o “Guia do Usuário” pelo atalho na área de trabalho.

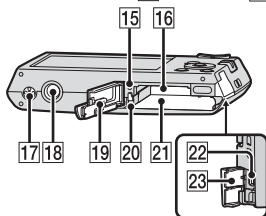
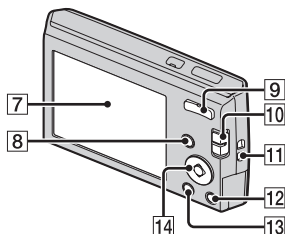
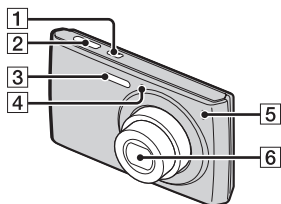
Para usuários do Macintosh:

- ① Selecione o [Guia do Usuário] e copie a pasta [brp] armazenada na pasta [Guia do Usuário] para o computador.
- ② Quando a cópia for concluída, clique duas vezes em “index.html” na pasta [brp].

Verificar os acessórios fornecidos

- Recarregador da bateria BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Cabo de alimentação (não fornecido nos EUA e no Canadá) (1)
- Bateria recarregável NP-BN1 (1)
- Cabo USB dedicado (1) (Sony Corporation 1-837-783-) (1)
- Pulseira (1)
- CD-ROM (1)
 - Software aplicativo da Cyber-shot
 - “Guia do Usuário da Cyber-shot”
- Manual de instruções (este manual) (1)

Identificar peças



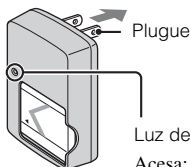
- 1 Botão ON/OFF (Liga/Desliga)
- 2 Botão do obturador
- 3 Flash
- 4 Luz do Cronômetro/Luz do Obturador de sorriso
- 5 Microfone
- 6 Lente
- 7 Tela de LCD
- 8 Botão ► (Reprodução)

- 9 Para Captura: botão W/T (Zoom)
Para exibição: botão Q (Zoom de reprodução)/botão [Índice]
- 10 Chave de modo
- 11 Gancho para pulseira
- 12 Botão [Apagar]
- 13 Botão MENU
- 14 Botão de controle
Menu ligado: ▲/▼/◀/▶/●
Menu desligado: DISP/[Snooze]/[Smiley] / [Lightning Bolt]
- 15 Luz de acesso
- 16 Compartimento do cartão de memória
- 17 Alto-falante
- 18 Receptáculo do tripé
 - Use um tripé com um parafuso com menos de 5,5 mm. Do contrário, não será possível prender a câmera com firmeza e poderão ocorrer danos na câmera.
- 19 Tampa da bateria/cartão de memória
- 20 Alavanca para ejetar bateria
- 21 Compartimento de inserção da bateria
- 22 Plugue [USB] / A/V OUT
- 23 Tampa do terminal

PT

Recarregar a bateria

Para clientes nos EUA e no Canadá

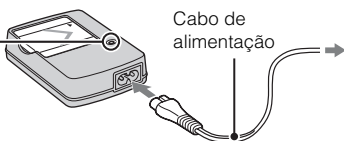


Luz de CHARGE

Acesa: recarregando

Apagada: carga concluída (carga normal)

Para clientes em países/regiões, exceto EUA e Canadá



Cabo de
alimentação

1 Insira a bateria no recarregador.

- Você pode recarregar a bateria mesmo que ela esteja parcialmente carregada.

2 Conecte o recarregador de bateria à tomada da parede.

- Se você continuar recarregando a bateria por cerca de uma hora a mais depois que a luz de CHARGE se apagar, a carga durará um pouco mais (carga completa).

■ Tempo de carga

Tempo de carga completa: aprox. 245 min.

Tempo de carga normal: aprox. 185 min.

Notas

- Os tempos de carga acima se aplicam ao recarregar uma bateria completamente descarregada a uma temperatura de 25 °C. A carga pode demorar mais dependendo das condições de uso e das circunstâncias.
- Conecte o recarregador de bateria à tomada da parede mais próxima.
- Quando a carga for concluída, desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede e remova a bateria do recarregador.
- Certifique-se de usar a bateria ou o recarregador original da marca Sony.

■ Vida útil da bateria e número de imagens estáticas que você pode gravar/visualizar

Vida útil da bateria: aprox. 110 min. (gravação)/aprox. 320 min. (visualização)

Número de imagens: aprox. 220 imagens (gravação)/aprox. 6400 imagens (visualização)

Nota

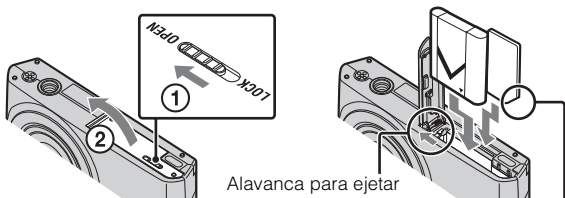
- O número de imagens estáticas que podem ser gravadas é baseado no padrão CIPA e é para captura nas seguintes condições.

(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

- DISP (Ajustes de exibição na tela) está ajustado para [Normal].
- Capturar uma vez a cada 30 segundos.
- O zoom é alternado entre as extremidades W e T.
- O flash pisca uma vez a cada duas vezes.
- A câmera é ligada e desligada uma vez a cada dez vezes.
- Uma bateria (fornecida) completamente carregada é usada em uma temperatura ambiente de 25 °C.
- Usar “Memory Stick PRO Duo” da Sony (vendida separadamente).

PT

Inserir a bateria/um cartão de memória (vendidos separadamente)



Certifique-se de que o canto chanfrado está na posição correta.

1 Abra a tampa.

2 Insira o cartão de memória (vendido separadamente).

- Com o canto chanfrado voltado para a posição correta, conforme mostra a ilustração, insira o cartão de memória até encaixar no lugar.

3 Insira a bateria.

- Alinhe a bateria à seta da guia dentro do compartimento de inserção da bateria. Em seguida, insira a bateria até a alavanca para ejetá-la travar no lugar.

4 Feche a tampa.

- Fechar a tampa com a bateria inserida incorretamente pode danificar a câmera.

■ Cartões de memória que você pode usar

	Cartão de memória	Para imagens estáticas	Para filmes
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Cartão de memória SD	○	○
	Cartão de memória SDHC	○	○

- Neste manual, os produtos em A são coletivamente referidos como “Memory Stick Duo”.
- Neste manual, os produtos em B são coletivamente referidos como SD.
- Na gravação de filmes, recomenda-se usar cartões SD da Classe 2 ou mais rápidos.

■ Para remover o cartão de memória/bateria

Cartão de memória: empurre-o uma vez.

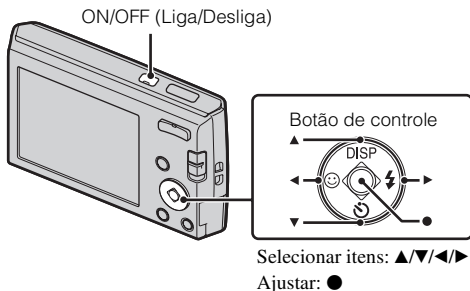
Bateria: deslize a alavanca para ejetá-la. Cuidado para não deixar a bateria cair.

Nota

- Nunca remova o cartão de memória/bateria quando a luz de acesso (página 5) estiver acesa. Isso pode causar danos aos dados no cartão de memória/memória interna.

Ajustar data e hora

O ajuste de data e hora é exibido quando você pressiona o botão ON/OFF (Liga/Desliga) pela primeira vez.



PT

1 Pressione o botão ON/OFF (Liga/Desliga).

O ajuste de data e hora é exibido quando você pressiona o botão ON/OFF (Liga/Desliga) pela primeira vez.

- Pode levar algum tempo para a câmera ligar e começar a operação.

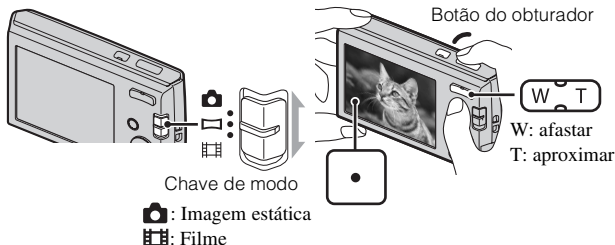
2 Ajuste [Format. data e hora], [Horário de verão] e [Data e hora] e pressione [OK].

- Meia-noite é indicado como 12:00 AM e meio-dia como 12:00 PM.

3 Selecione a área desejada seguindo as instruções na tela. Em seguida, pressione ● → [OK].

4 Selecione a cor e o modo de resolução do visor desejados, seguindo as instruções na tela.

Capturar imagens estáticas/filmes



Capturar imagens estáticas:

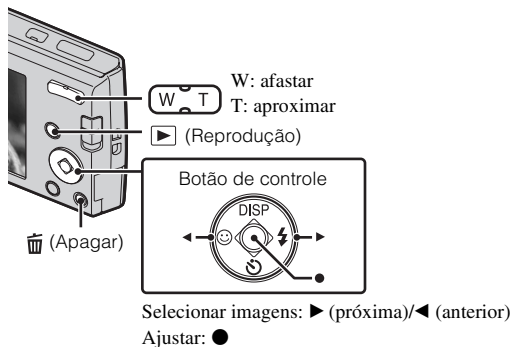
- 1 Pressione o botão do obturador até a metade para acertar o foco.
Quando a imagem estiver em foco, você ouve um alarme sonoro, e o indicador ● se acende.

- 2 Pressione o botão do obturador até o fim.

Capturar filmes:

- 1 Pressione o botão do obturador até o fim para começar a gravação.
 - Você pode aplicar o zoom pressionando o botão W/T (Zoom) antes da captura.
- 2 Pressione o botão do obturador novamente até o fim para pausar a gravação.

Visualizar imagens



PT

1 Pressione o botão ► (Reprodução).

■ Selecionar a próxima imagem/imagem anterior

Selecione uma imagem com ► (próxima)/◄ (anterior) no botão de controle. Pressione ● no centro do botão de controle para visualizar filmes.

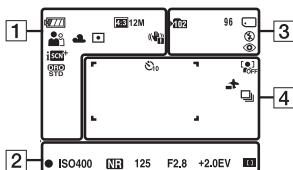
■ Apagar uma imagem

- ① Pressione o botão ◻ (Apagar).
- ② Selecione [Esta imagem] com ▲ no botão de controle. Em seguida, pressione ●.

■ Retornar para capturar imagens

Pressione o botão do obturador até a metade.

Lista de ícones exibidos na tela (Ao capturar imagens estáticas)



1

Visor	Indicaçãoção
	Bateria restante
	Aviso de bateria fraca
	Tam. da imagem
	Seleção de cena
	Modo de captura
	Ícone de Reconhecimento de cena
	Equilíbrio de branco
	Modo Medição
	Aviso de vibração
	Reconhecimento de cena
	DRO
	Indicador de Sensib. detecção de sorriso
	Escala do zoom

2

Visor	Indicaçãoção
	Trava AE/AF
	Número ISO
	Obturador lento NR
	Velocidade do obturador
	Valor de abertura
	Valor de exposição
	Indicador de quadro de localização de distância AF

3

Visor	Indicaçãoção
	Pasta de gravação
	Número de imagens graváveis
	Média de gravação/reprodução (cartão de memória, memória interna)
	Modo do flash
	Redução de olhos vermelhos
	Recarga do flash

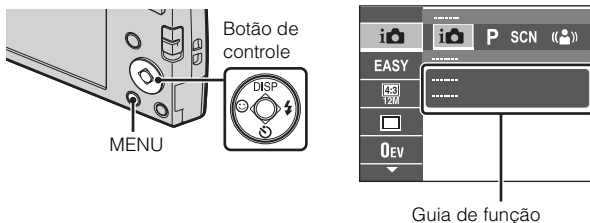
4

Visor	Indicaçãoção
	Cronômetro
	Deteção de face
	Destino
	Ajustes de sequência

Visor	Indicação
	Quadro de localização de distância AF
	Mira de medição de ponto

Introdução de outras funções

Outras funções usadas ao capturar ou reproduzir podem ser operadas usando o botão de controle ou botão MENU na câmera. Esta câmera está equipada com um Guia de função que permite selecionar facilmente as funções. Durante a exibição do guia, tente as outras funções.



Botão de controle

DISP (Ajustes de exibição na tela): permite alterar a exibição da tela.

 (Cronômetro): permite usar o cronômetro.

 (Obturador de sorriso): permite usar o modo de Obturador de sorriso.

 (Flash): permite selecionar um modo de flash para imagens estáticas.

■ Itens de menu

Capturar

Modo GRAV	Selecione o modo de gravação.
Seleção de cena	Selecione os ajustes predefinidos para corresponder a várias condições de cena.
Modo Fácil	Capture imagens estáticas usando as mínimas funções.
Direção da captura	Ajuste a direção de movimento da câmera ao capturar imagens em Varredura panorâmica.
Tam. da imagem	Selecione o tamanho para as imagens estáticas, imagens panorâmicas ou arquivos de filme.
Ajustes de sequência	Selecione o modo de uma imagem ou modo de sequência.
EV	Ajuste a exposição manualmente.
ISO	Ajuste a sensibilidade luminosa.
Equilíbrio de branco	Ajuste os tons de cor de uma imagem.
Foco	Selecione o método de foco.
Modo Medição	Selecione o modo de medição que ajusta a parte do sujeito a medir para determinar a exposição.
Reconhecimento de cena	Ajuste para detectar automaticamente as condições de captura no modo Auto. intelig.
Sensib. detecção de sorriso	Ajuste a sensibilidade da função Obturador de sorriso para detecção de sorrisos.
Detecção de face	A câmera detecta as faces e faz vários ajustes automaticamente.
DRO	Ajuste a função DRO para corrigir o brilho e o contraste e melhorar a qualidade da imagem.

Visualizar

Modo Fácil	O tamanho do texto aumenta e fica mais fácil ver todos os indicadores.
Apresent. slides	Selecione um método de reprodução contínua.
Retoque	Retoque uma imagem usando vários efeitos.
Apagar	Apague uma imagem.

Proteger	Proteja as imagens.
DPOF	Adicione uma marca de pedido de impressão a uma imagem estática.
Girar	Gire uma imagem estática para a esquerda ou direita.
Seleciona pasta	Selecione uma pasta que contém as imagens que deseja reproduzir.

Ajustar os itens

Se você pressionar o botão MENU na captura ou durante a reprodução,  (Ajustes) será fornecido como uma seleção final. Você pode alterar os ajustes padrão na tela  (Ajustes).

PT

 Ajustes de captura	Linha de grade/Resolução de exib./Zoom digital/Red. olhos verm.
 Ajustes principais	Alarme sonoro/Language Setting/Guia de função/Cor do visor/Econo. de energia/Inicia/Saída de vídeo/Conexão USB/Ajustes LUN
 Ferramenta cartão de mem*	Formatar/Cria pasta GRAV./Altera pasta GRAV./Apaga pasta GRAV./Copiar/Número do arquivo
 Ajustes do relógio	Ajuste de região/Ajuste data e hora

* Se um cartão de memória não estiver inserido,  (Ferramenta memória interna) será exibido e apenas [Formatar] e [Número do arquivo] poderão ser selecionados.

Número de imagens estáticas e tempo de gravação de filmes

O número de imagens estáticas e o tempo de gravação podem variar dependendo das condições de captura e do cartão de memória.

■ Imagens estáticas

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 6 MB	2 GB
12M	1	340
VGA	35	11500
16:9(9M)	1	380

■ Filmes

A tabela abaixo mostra os tempos máximos aproximados de gravação. Estes são os tempos totais de todos os arquivos de filme. O tamanho de arquivo de filme gravável é de até aprox. 2 GB para cada arquivo.

(Unidades: horas : minutos : segundos)

Capacidade Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 6 MB	2 GB
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	0:00:15	1:40:00

Notas sobre o uso da câmera

Alterar o ajuste de idioma

Para exibir a tela de ajuste de idioma, pressione o botão MENU e selecione

 (Ajustes) →  (Ajustes principais) → [Language Setting].

Notas sobre gravação/reprodução

- Antes de iniciar a gravação, faça um teste para certificar-se de que a câmera esteja funcionando corretamente.
- A câmera não é à prova de poeira, de respingos ou d'água.
- Não deixe a câmera entrar em contato com a água. Se entrar água na câmera, podem ocorrer problemas de funcionamento. Em alguns casos, a câmera não poderá ser reparada.
- Não direcione a câmera ao sol ou a outra fonte de luz. Isso pode causar problemas de funcionamento.
- Se houver condensação da umidade, remova-a antes de usar a câmera.
- Não sacuda nem golpeie a câmera. Isso pode causar problemas de funcionamento e talvez você não consiga mais gravar imagens. Além disso, a mídia de gravação pode tornar-se inutilizável ou os dados da imagem podem ser danificados.

Não use/guarde a câmera nas condições a seguir:

- Locais extremamente quentes, frios ou úmidos
Em locais como o carro estacionado no sol, o corpo da câmera pode ficar deformado e isso pode causar mau funcionamento.
- Sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor
O corpo da câmera pode perder a cor ou se deformar, o que pode causar o mau funcionamento.
- Em locais sujeitos a abalos rochosos
- Próximo de um local que gere fortes ondas de rádio, emita radiação ou fortemente magnético. Do contrário, a câmera pode não gravar ou reproduzir imagens corretamente.
- Em locais com areia ou empoeirados
Cuidado para não deixar que a areia ou a poeira entrem na câmera. Isso pode causar o mau funcionamento irreparável da câmera.

Transporte

Não se sente com a câmera no bolso traseiro das calças ou saia. Isso pode causar o mau funcionamento ou danificar a câmera.

Notas sobre a tela de LCD e a lente

- A tela de LCD é fabricada usando tecnologia de altíssima precisão para que mais de 99,99% dos pixels funcionem para uso eficaz. Contudo, alguns pontos pretos ou brilhantes (branco, vermelho, azul ou verde) aparecem na

tela de LCD. Esses pontos são resultado normal do processo de fabricação e não afetam a gravação.

Temperatura da câmera

Sua câmera e bateria podem aquecer devido ao uso contínuo, mas isso não é um defeito.

Proteção contra superaquecimento

Dependendo da temperatura da câmera e da bateria, talvez não seja possível gravar filmes ou é possível que a câmera desligue automaticamente, como medida de segurança.

Uma mensagem será exibida na tela de LCD antes que a câmera desligue ou você não poderá mais gravar filmes.

Aviso sobre direitos autorais

Programas de televisão, filmes, videoteipes e outros materiais podem estar protegidos pelos direitos autorais. Gravação não autorizada de tais materiais pode ser contrária às cláusulas das leis de direitos autorais.

Nenhuma compensação para conteúdo danificado ou falha de gravação

A Sony não pode compensar falha de gravação ou perdas e danos de conteúdo gravado devido a um mau funcionamento da câmera ou mídia de gravação, etc.

Limpar a superfície da câmera

Limpe a superfície da câmera com um pano macio levemente umedecido com água, depois seque com um pano limpo e seco. Para evitar danos ao acabamento ou corpo da câmera:

- Não deixe a câmera entrar em contato com produtos químicos como tiner, benzina, álcool, lenços umedecidos descartáveis, repelente de insetos, filtro solar ou inseticida.

Configuração recomendada para o computador (Macintosh)

Sistema operacional (pré-instalado):

Conexão USB: Mac OS X (v10.3 a v10.6)

PMB Portable: Mac OS X* (v10.4 a v10.6)

* Modelo compatível com processador Intel

Notas sobre utilização e cuidados

Evite o manuseio brusco, a desmontagem, modificação, o choque físico ou impacto como batidas, quedas ou pisadas no produto. Muito cuidado com a objetiva.

Especificações

Câmera

[Sistema]

Dispositivo de imagem:

CCD colorido de 7,79 mm (do tipo 1/2,3), Filtro de cor primária

Número total de pixels da câmera: aprox. 12,4 megapixels

Número efetivo de pixels da câmera: aprox. 12,1 megapixels

Lente: zoom de 4x

f = 4,7 mm – 18,8 mm (26 mm – 105 mm (equivalente a filme de 35 mm))

F2,8 (W) – F5,9 (T)

Controle de exposição: exposição automática, seleção de cena (9 modos)

Equilíbrio de branco: Automático, Horário de verão, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash

Intervalo de gravação para o modo de sequência: aprox. 1,0 segundos

Formato de arquivo:

Imagens estáticas: JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline) compatível, DPOF compatível

Filmes: AVI (JPEG em movimento)

Mídia de gravação: memória interna (aprox. 6 MB), “Memory Stick Duo”, cartão SD

Flash: alcance do flash (sensibilidade de ISO (índice de exposição recomendado) ajustado para Auto):
aprox. 0,2 m a 4,8 m (W)/
aprox. 0,2 m a 2,3 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Terminal  (USB)/A/V OUT:
saída de vídeo

saída de áudio (monaural)

Comunicação USB

Comunicação USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Tela de LCD]

Painel de LCD: unidade TFT de 6,7 cm (do tipo 2,7)

Número total de pontos: 230 400 (960 × 240) pontos

[Alimentação, geral]

Alimentação: bateria recarregável NP-BN1, 3,6 V

Consumo de energia (durante a captura): 1,1 W

Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento: -20 °C a +60 °C

Dimensões: 96,0 mm × 54,0 mm × 19,9 mm

(L/A/P, excluindo protuberância)

Massa: aprox. 119 g (incluindo bateria NP-BN1 e “Memory Stick Duo”)

Microfone: monaural

Alto-falante: monaural

Exif Print: compatível

PRINT Image Matching III: compatível

PT

Recarregador de bateria BC-CSN/BC-CSNB

Requisitos de alimentação: CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Tensão de saída: CC 4,2 V, 0,25 A

Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento:

-20 °C a +60 °C

Dimensões: aprox. 55 mm × 24 mm × 83 mm (L/A/P)

Massa: aprox. 55 g

Bateria recarregável NP-BN1

Bateria usada: bateria de íons de lítio

Tensão máxima: CC 4,2 V

Tensão nominal: CC 3,6 V

Voltagem de carga máxima: 4,2 V DC

Corrente de carga máxima: 0,9 A

Capacidade:

típica: 2,3 Wh (630 mAh)

mínima: 2,2 Wh (600 mAh)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Marcas comerciais

- As marcas a seguir são marcas comerciais da Sony Corporation. **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh é uma marca comercial registrada da Apple Inc.
- O logotipo SDHC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.
- Além disso, os nomes do sistema e de produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de seus respectivos desenvolvedores ou fabricantes. Contudo, as marcas TM ou ® não são usadas em todos os casos neste manual.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<http://www.sony.net/>

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

